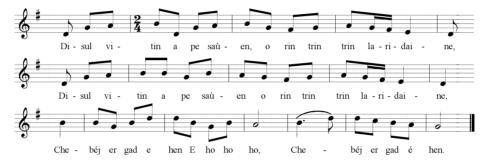
Kol er iouankis

La perte de la jeunesse

CD 1 n° 44



1

Disul vitin, a pe saùen, E rin trin trin laridaine Chebéj er gad é hen, e ho ho ho, Chebéj er gad é hen.

2

Chebéj er gad, er heveleg Pé ur glujar benak.

3

Me rankontras men dous Jannet Hag é oé é ouilet

4

– " Laret-hui d'ein, men dous Jannet, De berak é ouilet ?

5

Ouilein, ouilein, ouilein e hran,
 Me iouankis e gollan.

6

– Laret hui d'ein, men dous Jannet, Men e uès ean kollet ? 1
Dimanche matin, dès mon réveil,
J'allai chasser le lièvre.

2

Chasser le lièvre, la bécasse Ou quelque perdrix.

3

Je rencontrai mon amie Jeannette Qui pleurait.

4

- " Dites-moi mon amie Jeannette Pourquoi pleurez-vous ?

5

Je pleure, je pleure, je pleure, Je perds ma jeunesse.

6

– Dites-moi mon amie JeannetteOù l'avez-vous perdue ?

7

Un dé ma oen ' trohein guinéh,
 M'em boé trohet mem bréh.

R

De ket azé, mem dous Jannet
 Ag e uès ean kollet.

9

Un dé ma oen ' trohein segal,
M'em boé trohet men gar.

10

Dé ket azé, men dous Jannet,
Ag e uès ean kollet.

11

Un dé ma oen é trohein kerh,
 É oen chomet arlerh.

12

Dé ket azé, men dous Jannet,
Ag e ués ean kollet."

-

 Un jour que je coupais du froment Je m'étais coupé le bras.

8

- Ce n'est point là mon amie Jeannette Que vous l'avez perdue.

9

- Un jour que je coupais du seigle, je m'étais coupé la jambe.

10

Ce n'est point là, mon amie Jeannette,
 Que vous l'avez perdue.

11

- Un jour que je coupais de l'avoine j'étais resté après (les autres).

12

Ce n'est point là, mon amie Jeannette,
 Que vous l'avez perdue."

Pléhének 1904

1182 - Pelec'h peus kollet da yaouankiz?

Là encore ce chant ne nous est connu que grâce aux collectes de J.-L. Larboulette et Le Diberder, respectivement à Plouhinec en 1904 et Pont-Scorff en 1911.

